

SUKR: EEN THEATERVOORSTELLING OVER HEEN EN WEER REIZENDE WERKMIGRANTEN, VROEGER EN NU

In maart brengt Theatermakery Het Eenzame Westen in coproductie met o.a. Cultuurcentrum Het Perron de theatervoorstelling SUKR. Genoemd naar Hugo Claus' werk over Vlaamse seizoenarbeiders die tot de jaren '50 suikerbieten gingen rooien in Frankrijk.

Anno 2022 is de richting van werkmigratie omgedraaid en komen Fransen, maar ook veel Oost-Europeanen naar hier om te werken in verschillende sectoren. In de vroegere Aveve in Boezinge beleef je een bitterzoete trip over de zoektocht naar beter, naar vrijer, naar meer. En dat ollemoale in 't West-Vlams!

Tom Ternest is een West-Vlaamse acteur en theatermaker. Na twee voorstellingen geregisseerd te hebben voor de theatermakery, staat hij nu zelf terug op de planken in SUKR.

SUKR is een productie van Theatermakery Het Eenzame Westen. Hoe kwamen jullie op het idee om uitsluitend West-Vlaams theater te maken?

"Matthias Sercu, Lien De Graeve en ik kwamen elkaar opnieuw tegen in het

landschap en al snel bleek dat we allen de goesting hadden om iets te spelen in het West-Vlaams. Met de opvoering van een West-Vlaamse hertaling van *The Lonesome West* (McDonagh) als resultaat. Relatief snel dachten we: "Hebben we zoveel opgezet om slechts één voorstelling te spelen? Kom, we maken hier een gezelschap van." En zo ontstond Het Eenzame Westen. SUKR is ondertussen de vijfde voorstelling van de theatermakery. Het gezelschap is een bonte verzameling professionele West-Vlaamse acteurs en actrices die samen theater maken. Even terug de heimat opzoeken en spelen in hun moedertaal."

Waarom kiezen jullie bewust om in het West-Vlaams theater te maken?

"Dialect is helaas aan het verdwijnen. Onze West-Vlaamse klanken blijven bestaan, maar onze woordenschat

"Wie naar SUKR komt kijken, ontvangt een kallepingsje. Een woordenboekje met typische woorden en uitdrukkingen uit de taal van de schreve."

vervaagt. In onze theaterproducties flirten we in feite met taalkundig erfgoed. Daarom kiezen we als theatergezelschap bewust voor het West-Vlaams. Want we vertalen elk stuk in het dialect van de streek waar de voorstelling wordt gemaakt. Hiervoor doen we vaak een beroep op lokale mensen met eenzelfde passie voor taal, erfgoedkringen ... Het spelen met en in die taal zorgt voor een enorme authenticiteit en een geloofwaardige biotoop voor het stuk."

Kan iedereen de voorstelling SUKR wel begrijpen?

"Tuurlijk wel. Bij elke voorstelling laten we de mensen op een leuke manier wennen aan het specifieke dialect. Zoals bij elke voorstelling van de theatermakery, ontvangt wie naar SUKR komt kijken een kallepingsje, een woordenboekje met typische woorden





Leerlingen van de afdeling decor en mode van de Heilige Familie volgden een workshop over decorbouwen en kostuumontwerp. Want hoe begin je daaraan? Hoe belangrijk is materiaalkeuze? Hoe versterk je de inhoud met vorm?

en uitdrukkingen uit 'de taal van de schreve'. Daarin lees je de vervoeging van werkwoorden als willen, zijn, hebben ... En ook 'ja', 'nee'. Want die vervoegingen verschillen bijna per parochie. Bij SUKR duiken ook vreemde talen op zoals Pools, Oekraïens en Russisch. Daarom gaan we voor het eerst gebruik maken van boventiteling."

"Het wordt sowieso een theateraal feestje, een bijzondere beleving op locatie. Zelfs de bar wordt ingericht in het verlengde van het verhaal en ons maakproces."

Waarover gaat SUKR precies?

"SUKR gaat over het fenomeen van werkmigratie. Mensen die vanuit hun thuisland vertrekken, alles achterlaten, om een bepaalde periode keihard te werken in het buitenland en zoveel

mogelijk te verdienen om zo een betere thuis te bouwen. Het zaadje voor deze voorstelling is de theatertekst Suiker van Hugo Claus. We maken de vergelijking tussen grensarbeiders van 100 jaar geleden en de huidige gastarbeiders. En uit onze research blijkt – helaas – dat er au fond geen grote veranderingen zijn sinds toen. Grensarbeiders hebben nog steeds geen deftig statuut. Werkmigratie is van alle tijden, en de daarmee gepaarde werkomstandigheden ook. Ieperlingen kennen hun eigen geschiedenis en anno 2022 zullen ze zien dat hun eigen verhaal verhuisd is, maar nog altijd bestaat."

Wordt SUKR geen te zware, intrieste voorstelling?

"Humor is belangrijk bij al onze voorstellingen. Die kan vervat zitten in de speelsheid van taal, in een groteske manier van acteren ... SUKR is een kleinmenselijk verhaal met een universeel karakter. Met de voorstelling vellen we geen oordeel, wel houden we een spiegel voor. En met humor lukt dat beter. Het wordt sowieso een theateraal feestje. De locatie waar we spelen, de oude Aveve in Boezinge, vormt een deel van de beleving. Zelfs de bar wordt ingericht in het verlengde van het verhaal en ons maakproces."

Jullie roepen lokale hulp in voor deze productie. Is dat een vaste pijler bij de aanpak van Het Eenzame Westen? Welke meerwaarde biedt dat?

"Als beginnend theatergezelschap moet je steeds op zoek naar partners.

Sinds ZWINS schrijven en maken we onze eigen voorstellingen, in een specifiek dialect en in eerste instantie op een specifieke locatie. Ook bij SUKR vonden we heel wat lokale enthousiastelingen die op verschillende fronten meewerken en inspireren. Zo verzorgt het koor van dé Academie, onder leiding van Katrijn Deneir, aangevuld met enthousiaste liefhebbers uit de regio de soundtrack. Daarnaast werken we ook samen met leerlingen uit de Heilige Familie. De leerlingen van 'Mode en Creatie' helpen met kostuums en de afdeling 'Decor en Etalage' inspireerden ons met verschillende decors en ontwerpen ook voor de aankleding van de bar. Zo geven we jong en lokaal talent de kans om mee te werken aan een professionele voorstelling. De dankbaarheid en betrokkenheid die je daarvoor terugkrijgt is enorm. Zoveel vier en plezier dat er in mensen zit!"



ZIJ ZINGEN MEE EN VERTELLEN WAAROM JE SUKR ZEKER MOET ZIEN!

“Ik vind het supertof om eens mee te werken aan een professionele toneelproductie en dat vrienden en familie dan komen kijken. Het verhaal van SUKR is uit het leven gegrepen. De problematiek van de buitenlandse werkkrachten aan de kaak stellen kan zeker geen kwaad.”

Rita Devoldere

“Een mens probeert altijd goed te doen, maar vergeet soms waar het in het leven om draait. Dit toneelstuk doet je weer beter inzien wat de essentie is. Ik doe mee om mijn grenzen te verruimen en omdat ik natuurlijk graag zing!”

Katrien Martens

“Ik ben benieuwd hoe de makers het seizoenswerk van toen in de suikerbietenteelt gaan vergelijken met hoe seizoenarbeiders nu in West-Vlaanderen komen werken voor een betere thuis. De combinatie van spel en muziek zal ongelooflijk mooi zijn!”

Myriam Bouckaert

SUKR: koop snel je tickets!

Van, met:

Tom Dupont (regie), Tom Ternest, Isabelle Van Hecke, Darya Gantura, Brajan Bartikowski (spel), Roland Delannoy (taaladvies en spel) én vele regionale liefhebbers.

Waar?

Loods op oude Aveve-site, Diksmuidseweg 342, Boezinge

Wanneer?

- vr 11 maart, za 12 maart, do 17 maart, vr 18 maart.
 - za 19 maart, do 24 maart, vr 25 maart, za 26 maart 2022.
- Telkens om 20.15 uur en duurt ongeveer 2 uur.

Prijs:

15 euro, te bestellen via www.hetperron.be/SUKR
of tel. 057 239 480

CAPUCIENEN- FESTIVAL TERUG VAN WEGGEWEEST

Na drie jaar van weggeweest organiseert dé Academie terug het Capucienenfestival.

De leerlingen en leerkrachten Muziek, Woord en Beeldende kunsten van de afdeling Capucienen slaan de handen in elkaar en maken er op zaterdag 2 april terug een heus feest van. Vanaf 9.30 uur kun je er buiten terecht voor optredens van o.a. de folk en de jazz-pop-rock afdeling. In de gebouwen op de site worden er allerhande concertjes en voorstellingen door jong en oud gehouden, ook kan je er een tentoonstelling met beeldend werk gaan bekijken. Na een periode waar optreden/tentoonstellen geen optie was kunnen ze weer tonen waarom ze het doen...

Benieuwd naar wat dit geven zal? Kom dan zeker af en start je paasvakantie in stijl.

Meer info:

www.academie-ieper.be

